

Ukrainisches Alphabet

Ukrainisch	Transkription	Beispiel	Transkription	Übersetzung	Ähnlich wie deutsches... in
А а	[a]	абетка	[a`betka]	Alphabet	a in machen
Б б	[b]	будинок	[bu`dynok]	Haus	b in Baum
В в	[w]	вода	[wo`da]	Wasser	w in Winter
Г г	[h], stimmhaft	грати	[`hraty]	spielen	h in Hamburg, aber stimmhaft
Ґ ґ	[g]	ґрати	[`graty]	Gitter	g in Gurke
Д д	[d]	двері	[`dweri]	Tür	d in dumm
Е е	[ä]	етап	[ä`tap]	Etappe	ä in Ärzte
Є є	[je]	єдність	[jednist']	Einheit	je in jetzt
Ж ж	[zh]	жарт	[zhart]	Witz	j in Journal
З з	[s]	зима	[sy`ma]	Winter	s in Sommer
и	[y]	тиша	[`tyscha]	Ruhe	y in Karlovy Vary
І і	[i]	іній	[`inij]	Reif	i in immer
Ї ї	[ji]	їхати	[`jichaty]	fahren	nicht anwesend
Й й	[j]	йод	[`jod]	Jod	j in jodeln
К к	[k]	калина	[ka`lyna]	Schneeball	k in kommen
Л л	[l]	літо	[`lito]	Sommer	l in lachen
М м	[m]	мама	[`mama]	Mutter	m in Mai
Н н	[n]	ніс	[`nis]	Nase	n in nutzen
О о	[o]	око	[`oko]	Auge	o in oben
П п	[p]	пісня	[`pissnja]	Lied	p in packen
Р р	[r]	рот	[rot]	Mund	r in Ruhe
С с	[s]	село	[se`lo]	Dorf	s in Skala
Т т	[t]	тато	[`tato]	Vater	t in Tuch
У у	[u]	Україна	[ukra`jina]	Ukraine	u in Ufer
Ф ф	[f]	фарба	[`farba]	Farbe	f in Futter
Х х	[ch]	хата	[`chata]	Hütte	ch in Buch, aber hart
Ц ц	[z]	церква	[`zerkwa]	Kirche	z in Zimmer
Ч ч	[tsch, cz]	час	[tschas]	Zeit	tsch in Deutsch
Ш ш	[sch, sz]	школа	[`schkola]	Schule	sch in Schnee
Щ щ	[szcz]	щука	[`szczuka]	Hecht	nicht anwesend
ь	[']	тінь	[tin']	Schatten	nicht anwesend
Ю ю	[ju]	юнак	[ju`nak]	Junge	ju in jubeln
Я я	[ja]	яблуко	[`jabluko]	Apfel	ja in Jammer

1. Alle Vokale werden im Satz- und Silbenanlaut ohne harten Einsatz ausgesprochen.
2. Konsonant [r] wird im Ukrainischen stimmhaft ausgesprochen.
3. Buchstaben и und ь werden nie im Wortanlaut geschrieben.
4. Die Lautverbindung ĭ – ji ist nur für die ukrainische Sprache üblich.
5. Laut [Δ] wird vor a, o, y, e, и, vor den Konsonanten und im Wort- und Silbenauslaut hart, vor я, ю, є, і, ъо weich ausgesprochen.
6. Laut [c] wird immer als [s] wie in Skala, und nicht als [z] wie in Sommer ausgesprochen.
7. Laut [ш] ist die Verbindung der Laute ш+ч.
8. Laut [Ъ] ist im Deutschen nicht verfügbar und dient dazu, die Konsonanten weich zu machen.